

# RESUMEN COVID-19

## EUSKADI NAVARRA NUEVA-AQUITANIA

Versión del 20 de marzo 2021



### MASCARILLA

**Obligatoria en los tres territorios a partir de los 6 años** en todo lugar publico, a excepcion de los lugares publicos abiertos no concurridos en Nueva-Aquitania.

**+ Distancia de seguridad en los tres territorios**



### TOQUE DE QUEDA

**Navarra:** de 23:00 a 6:00  
**Euskadi:** de 22:00 a 6:00  
**Nueva-Aquitania:** de 19:00 a 6:00



### FRONTERA ABIERTA

**Confinamiento perimetral en Navarra y en Euskadi** para desplazamientos que no sean laborales, sanitarios y de educación. Algunos pasos transfronterizos se encuentran cerrados (ver [aquí](#)) y autoridades francesas piden un test PCR negativo en algunos casos (ver [aquí](#)), a excepcion de la ciudadanía fronteriza en un perimetro de 30 kilometros para los desplazamientos inferiores a 24 horas.

## PRINCIPIOS BÁSICOS

## LAS GRANDES DUDAS: ¿QUÉ ESTÁ PERMITIDO?

|                      | EUSKADI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NAVARRA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | NUEVA-AQUITANIA                                                                                                                                                               |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CIRCULACIÓN INTERNA  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SI<br>Fronteras cerradas fuera de la UE, obligación de presentar una prueba PCR para los países europeos.                                                                     |
| TRABAJAR             | SI<br>Fomento del teletrabajo siempre que sea posible. Obligatorio el uso de mascarilla salvo cuando se permanezca sentado en el puesto de trabajo manteniendo la distancia de seguridad. En Nueva-Aquitania, posibilidad de ir a la oficina uno o dos dias a la semana. La atestación de desplazamiento profesional en Euskadi esta disponible <a href="#">aquí</a> . |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |
| BARES & RESTAURANTES | SI<br>Apertura del 100% de terrazas y 50% del interior de locales. Prohibido el consumo en barra y de pie. Los bares podrán estar abiertos desde las 6:00 hasta las 20:00.                                                                                                                                                                                             | SI<br>Se podrá consumir en las terrazas exteriores de establecimientos de restauración, a 1,5 metros en mesas de un máximo de cuatro usuarios (excepcionalmente de 6 si se puede garantizar dicha distancia). Se permite la apertura del interior de la hostelería hasta un 30% de aforo. Podrán abrir hasta las 21:00h.. | NO<br>Los restaurantes permanecerán cerrados, pero los que <b>ofrecen comida a domicilio</b> pueden seguir trabajando                                                         |
| ESCUELA              | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SI<br>Guarderías y escuelas permanecerán abiertas. los liceos pueden dar una parte de los cursos en linea. En educación superior, el curso seguirá exclusivamente a distancia |
| DEPORTE              | SI<br>Se permite la movilidad para entrenamientos y competiciones deportivas profesionales y semi-profesionales. Se permite, asimismo, la movilidad entre municipios para el deporte federado y escolar siempre que la incidencia de ambos municipios sea inferior a 500.                                                                                              | SI<br>Las competiciones de carácter no profesional y eventos deportivos podrán realizarse con público, siempre que no superen el 50% del aforo máximo permitido, con un máximo de 200 personas en las instalaciones cerradas y de 400 al aire libre                                                                       | SI<br>Autorizado la aire libre y máximo grupos de 6 personas                                                                                                                  |
| COMPRAS & RECADOS    | SI<br>Cierre de los commerces a las 21:00 (excepcion para las farmacias y estaciones de servicio). Centro comerciales de mas de 150m² abiertos al %40, los demas al %60.                                                                                                                                                                                               | SI<br>Aforos de 40% en grandes superficies y 30% en comercios pequeños.                                                                                                                                                                                                                                                   | SI<br>Cierre de comercios a las 18:00. Aforo de 1 cliente por 8m². Los grandes centros comerciales estan cerrados.                                                            |
| CONTACTOS SOCIALES   | SI<br>Las agrupaciones máximas se reducen a cuatro personas. Txokos y sociedades deberán permanecer cerrados                                                                                                                                                                                                                                                           | SI<br>Las reuniones en espacios de uso público quedarán limitadas a un máximo de 6 personas. Las reuniones en espacios de uso privado quedarán limitadas a un máximo de 6 personas de dos unidades convivenciales distintas.                                                                                              | SI<br>Recomendación de máximo 6 adultos. Los establecimientos culturales permanecen cerrados                                                                                  |
| CUIDARSE             | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SI                                                                                                                                                                            |
| TRANSPORTE PÚBLICO   | SI<br>El horario máximo de salida del transporte público en el Territorio Histórico será a las 22:30 horas de la noche. Queda exceptuado el transporte en taxi o vehículo con conductor                                                                                                                                                                                | SI<br>Se reduce al 50% la ocupación en el Transporte Urbano de la Comarca de Pamplona                                                                                                                                                                                                                                     | SI<br>El transporte público sigue funcionando y manteniendo los niveles de servicio                                                                                           |
| CULTURA              | SI<br>Cines, salas de concierto y teatros abiertos. Suspensión de ensayos y actuaciones músico-vocales                                                                                                                                                                                                                                                                 | SI<br>Se aumentan los aforos al 50% en cines, teatros y auditorios, y las zonas comunes de los hoteles. Abren los bingos, salones de juegos y apuestas, y recreativos, con un aforo del 30% y un horario de cierre de las 22:00 horas                                                                                     | NO<br>Cines, salas de concierto y teatros cerrados.                                                                                                                           |
| + INFORMACIÓN        | <a href="http://www.euskadi.eus/nuevo-coronavirus-covid-19">www.euskadi.eus/nuevo-coronavirus-covid-19</a>                                                                                                                                                                                                                                                             | <a href="http://www.coronavirus.navarra.es">www.coronavirus.navarra.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                | <a href="http://www.gouvernement.fr/info-coronavirus">www.gouvernement.fr/info-coronavirus</a>                                                                                |



MASQUE

Obligatoire dès l'âge de 6 ans dans tous les lieux publics, recommandé à l'extérieur en Nouvelle-Aquitaine. En Euskadi et Navarre, obligatoire pour les trajets en voiture. **Principe de distanciation sociale élargi.**



COUVRE FEU

**Navarre:** Entre 23h et 6h  
**Euskadi:** Entre 22h et 6h  
**Nouvelle-Aquitaine:** Entre 19h et 6h



FRONTIERE OUVERTE

Déplacements inter-régionaux interdits en **Navarre et Euskadi**, excepté pour motifs sanitaires, éducatifs ou professionnels. **Certains passages frontaliers sont fermés** (voir [ici](#)) et la réalisation d'un test PCR peut être demandé (des exceptions existent pour les frontaliers, voir [ici](#)).

PRINCIPES DE BASE

CE QU'IL EST AUTORISÉ

|                          | EUSKADI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | NAVARRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NOUVELLE-AQUITAINE                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CIRCULATION INTERNE      | OUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OUI<br><small>Frontières extérieures à l'UE fermées, obligation de présenter un test PCR pour les pays européens.</small>                                                                                                                                |
| <br>ALLER TRAVAILLER     | OUI<br><b>Promotion du télétravail</b> dans la mesure du possible. Le port d'un masque est obligatoire, sauf si la distance entre deux postes de travail est suffisante. En Nouvelle-Aquitaine, possibilité de se rendre sur le lieux de travail un à deux jours par semaine. L'attestation de déplacement professionnel d'Euskadi est disponible <a href="#">ici</a> . |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br>BARS & RESTAURANTS   | OUI<br>Terrasses ouvertes à 100% de leur capacité et les salles intérieures à 50%. La consommation au bar est interdite. Les bars-restaurants pourront être ouverts de 6h à 20h.                                                                                                                                                                                        | OUI<br>Il sera possible de consommer sur les terrasses extérieures des établissements de restauration, en maintenant la distance interpersonnelle de 1,5 mètre aux tables de quatre utilisateurs au maximum (exceptionnellement 6 si cette distance peut être garantie). Rouverture de l'intérieur des établissements de restauration à 30%. Ils peuvent être ouverts jusqu'à 21h00. | NON<br>Les bars et restaurants sont fermés. La livraison à domicile et la vente à emporter restent autorisées.                                                                                                                                           |
| <br>ALLER À L'ÉCOLE      | OUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OUI<br><small>Les crèches, les écoles, les collèges, les lycées et le secteur périscolaire resteront ouverts (les lycées peuvent organiser une partie de leurs cours à distance). Les universités et écoles supérieures fonctionnent à distance.</small> |
| <br>FAIRE DU SPORT       | OUI<br><small>La mobilité pour des entraînements et compétitions sportifs est permis pour les catégories professionnelles et semi-profesionnelles. La mobilité pour le sport fédéré et scolaire est permis uniquement entre deux municipalité dont taux d'incidence ne dépasse pas de 500.</small>                                                                      | OUI<br><small>Les compétitions amateurs et événements sportifs pourront être publics, dans la limite d'un taux d'occupation inférieur à 50%, d'un maximum de 200 personnes pour les ERP de plein air et 400 personnes dans les ERP couverts</small>                                                                                                                                  | OUI<br><small>La pratique sportive en plein air est autorisée dans la limite de 6 personnes (sauf pour les activités encadrées pour lesquelles ce seuil ne s'applique pas)</small>                                                                       |
| <br>SHOPPING & COURSES   | OUI<br><small>Fermeture des commerces à 21h (sauf pour les pharmacies et stations service). Les centres commerciaux de plus de 150m² ouverts à 40% de leur capacité, les autres à 60%.</small>                                                                                                                                                                          | OUI<br><small>Les grands centres commerciaux ouverts à 40% de leur capacité et les petits commerces à 30% de leur capacité.</small>                                                                                                                                                                                                                                                  | OUI<br><small>Fermeture des commerces à 18h. Respect de la jauge de 8m² par client, grands centres commerciaux fermés.</small>                                                                                                                           |
| <br>VIE SOCIALE          | OUI<br><small>Regroupements autorisés dans la limite de six personnes. Les "txokos" et les sociétés sont fermées</small>                                                                                                                                                                                                                                                | OUI<br><small>Les réunions dans l'espace public sont limitées à 6 personnes. Les réunions dans l'espace privé sont limitées à 6 personnes dans la limite de deux foyers</small>                                                                                                                                                                                                      | OUI<br><small>Un seuil de 6 personnes est recommandé. Les établissements culturels (cinémas, musées, théâtre) restent fermés.</small>                                                                                                                    |
| <br>SE SOIGNER           | OUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OUI                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br>TRANSPORTS EN COMMUN | OUI<br><small>Les transports en commun circulent jusqu'à 22h30. Les taxis et VTC n'ont pas de limitation horaire.</small>                                                                                                                                                                                                                                               | OUI<br><small>Les transports en commun circulent à 50% de leur capacité maximale à Pampelune</small>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | OUI<br><small>Le transport en commun reste ouvert et les niveaux de service sont maintenus</small>                                                                                                                                                       |
| <br>CULTURE              | OUI<br><small>Les cinémas, salles de concerts, théâtres et salles de spectacles sont ouvertes. Les répétitions et représentations musicales sont suspendues.</small>                                                                                                                                                                                                    | OUI<br><small>Les cinémas, théâtres, auditoriums et parties communes des hôtels peuvent ouvrir dans la limite d'un taux d'occupation inférieur à 50%. Les bingos, casinos et salles de jeux peuvent ouvrir dans la limite d'un taux d'occupation inférieur à 30% et d'une fermeture à 22h.</small>                                                                                   | NON<br><small>Les cinémas, salles de concert, théâtres et salles de spectacles sont fermés.</small>                                                                                                                                                      |
| + D'INFOS                | <a href="http://www.euskadi.eus/nuevo-coronavirus-covid-19">www.euskadi.eus/nuevo-coronavirus-covid-19</a>                                                                                                                                                                                                                                                              | <a href="http://www.coronavirus.navarra.es">www.coronavirus.navarra.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <a href="http://www.gouvernement.fr/info-coronavirus">www.gouvernement.fr/info-coronavirus</a>                                                                                                                                                           |

COVID-19 LABURPENA

EUSKADI NAFARROA AKITANIA-BERRIA

2021ko martxoaren 20ko bertsioa



MUSUKOA

6 urtetik aurrera nahitaezkoa hiru lurraldeetan leku publikoetan. Akitania-Berrian, ez da nahitaezkoa irekitako gune publiko ez-jendetsuetan. Euskadi eta Nafarroan, beharrezkoa kotxezko bidaietan.

+ Segurtasun distantzia hiru lurraldeetan



ETXERATZE AGINDUA

Nafarroa: 23:00etatik 6:00ak arte  
Euskadi: 22:00etatik 6:00ak arte  
Akitania-Berria: 18:00etatik 6:00ak arte



MUGAREN IREKIERA

Konfinamendu perimetrala Nafarroan eta Euskadin, lan, osasun, eta hezkuntza arrazoietarako salbu. Mugako pasabide batzuk itxita daude (hemen ikusi) eta autoritate frantsesek PCR froga negatibo bat eskatu dezakete (hemen ikusi), mugatik 30 kilometrora bizi diren herritarrak salbuetsita daude 24 ordu baino gutxiagoko joan-etorrietarako.

OINARRIZKO PRINTZPIOAK

ZALANTZA NAGUSIAK : ZER DAGO BAIMENDUTA

|                       | EUSKADI                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NAFARROA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | AKITANIA-BERRIA                                                                                                                                                         |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BARNE ZIRKULAZIOA     | BAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | BAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | BAI<br>EB kanpoko mugak hetsiak dira eta EB herrialdeentzat PCR froga negatibo bat aurkeztu behar da.                                                                   |
| LANA                  | BAI<br>Telelanaren sustapena posible den bakoitzean. Nahitaezkoa musukoaren erabilera, segurtasun distantziak mantenduz lantokian eserita egotean salbuetsita. Akitania Berrian, bulegora astean behin edo bitan joateko aukera. Euskadin, lan joan-etorriak justifikatzeko agiria <a href="#">hemen deskargatu</a> . |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                         |
| OSTATUAK & JATETXEAK  | BAI<br>Terrazak %100 irekita eta barruko aldea %50era. Debekatuta dago barran edo zutik kontsumitzea. Tabernak 06:00etatik 20:00etara egongo dira irekita                                                                                                                                                             | BAI<br>Taberna eta jatetxeetako kanpoko terrazetan, pertsonen artean 1,5 metroko distantzia mantenduta, gehienez lau erabiltzaileko mahaietan (salbuespen gisa, 6koak izan daitezke, distantzia hori bermatzerik baldin badago). Taberna eta jatetxeetako barnealdea %30eko edukierara gehienez. 21:00ak arte irekitzeko aukera izango dute. | EZ<br>Ostalaritza guneak itxita daude. Soilik etxera eramateko zerbitzua eskaintzen dutenek jarrai dezakete lanean                                                      |
| ESKOLA                | BAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | BAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | BAI<br>Hautzaindegia eta eskolak zabalik egongo dira. Lizeoek beren kurtsoen parte bat online egin dezakete. Goi-mailako hezkuntzan, eskolak online izatera pasako dira |
| KIROLA                | BAI<br>Profesional eta profesional azpikoen mailetarako mugikortasuna baimenduta. Era berean, udalerrien arteko mugikortasuna baimentzen da kirol federatua eta eskola-kirolerako baldin eta bi udalerrien eragin metatua 500en azpikoa bada.                                                                         | BAI<br>Izaera ez-profesionaleko lehiaketak eta kirol-ekitaldiak publikoarekin egin ahal izango dira, betiere baimendutako gehieneko edukieraren % 50 gainditzen ez badute. Instalazio itxietan gehienez 200 pertsona, eta 400 pertsona gune irekietan                                                                                        | BAI<br>Kanpoaldean baimenduta eta 6 pertsonako taldeak gehienez                                                                                                         |
| EROSKETAK & ENKARGUAK | BAI<br>Saltegiak 21:00 itxiko dira (farmaziak eta gasolindegia salbu). 150m² baino gehiagoko merkataritza guneak %40an irekiak, besteak %60an.                                                                                                                                                                        | BAI<br>Edukiera % 40era igo da merkatal gune handietan eta 30% era denda txikietan.                                                                                                                                                                                                                                                          | BAI<br>Dendak, saltokiak eta bestelako zerbitzuak 18:00etan itxiko dira. Edukiera: Bezero bat 8m²-ko. Merkatal gune handiak hetsiak dira.                               |
| HARREMAN SOZIALAK     | BAI<br>Gehienezko taldeak 4 pertsonakoak izango dira. Txokoak eta elkarteak itxita egongo dira                                                                                                                                                                                                                        | BAI<br>Erabilera publikoko guneetako bilerak gehienez 6 lagunekoak izango dira. Erabilera pribatuko guneetan bilerak gehienez ere bi bizikidetz-unitatetako 6 pertsonak egin ahal izango dituzte.                                                                                                                                            | BAI<br>Gehienez 6 helduko taldeak gomendatzen dira. Kultur guneek itxita jarraitzen dute                                                                                |
| SENDATZEA             | BAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | BAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | BAI                                                                                                                                                                     |
| GARRAIO PUBLIKOAK     | BAI<br>Gauero 22:30ak izango dira garraio publikoa lurralde historikotik ateratzeko gehieneko ordutegia. Salbuetsita dago taxia edo gidaria duen ibilgailuaren alokairua                                                                                                                                              | BAI<br>Iruñerriko hiri-garraioan okupazioa % 50era murriztu da                                                                                                                                                                                                                                                                               | BAI<br>Garraio-neurriek orain artekoak izaten jarraituko dute                                                                                                           |
| KULTURA               | BAI<br>Zinemak, kontzertu gelak, emanaldi gelak eta antzerkiak irekiak dira. Kantu errepikak eta emanaldiak eten behar dira.                                                                                                                                                                                          | BAI<br>Edukiera % 50era igo da, zinemetan, antzokietan eta auditorioetan, baita hoteletako eremu komunetan ere. Bingoak, joko- eta apustu-aretoak eta jolas-aretoak irekiko dira, % 30eko edukierarekin eta 22:00etan itxeko ordutegiarekin.                                                                                                 | EZ<br>Zinemak, kontzertu gelak, emanaldi gelak eta antzerkiak itxiak dira.                                                                                              |
| INFORMAZIO +          | <a href="http://www.euskadi.eus/nuevo-coronavirus-covid-19">www.euskadi.eus/nuevo-coronavirus-covid-19</a>                                                                                                                                                                                                            | <a href="http://www.coronavirus.navarra.es">www.coronavirus.navarra.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                   | <a href="http://www.gouvernement.fr/info-coronavirus">www.gouvernement.fr/info-coronavirus</a>                                                                          |